

Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI)

191011

500 794 3674

Customer No.: Submi. No.:
3205342
Our Vendor No.:
91000644I
Packing List No./Date
80695807 /26.02.2018
Your Order No./Date
550003668102/04.10.2017
Our Order No./Date
30008697/06.10.2017
Forwarder:
Schweitzer GmbH & Co.
Customer / supplier code
3205342 / 91000644I

Delivery Terms:
Ex works, packing included

Unloading point:
14248

180 173602
1160 180 174010

Gross Weight /	Nr. colli /	Net Weight /	Mode of Shipment
1.560,820 KG	5	1.048,320 KG	Truck

Item	Part Number	Weight/Unit	Quantity
	Description		

0010 RD01508130A
BLOCKER RING COATED \ 70,6
Your Number: 0558515102

Batch: 3000639605	12,480 KG	240 PC
EEC Origine 09 Bavaria		
Batch: 3000639607	764,816 KG	14.708 PC
EEC Origine 09 Bavaria		
Batch: 3000639906	27.100 KG	5.212 PC
EEC Origine 09 Bavaria		

KUHNLE + NAGEL S.p.A.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

27 FEB 2018

Packing list



Packing listno./Date
80695807/26.02.2018

Packing list:

5	X	EUROPALETTE
120	X	KL T6414 WTE87C
20.160	X	RD01508130A
		BLOCKER RING COATED \ 70,6
5	X	A1208

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

27 FEB 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

(1) sender/vendor HÖERBIGER Antriebstechnik GmbH Martina Hörbiger Strasse 5 D-86956 Schongau		(2) vendor-no. 91000644I		(3) recipient	
(5) loading point Ship. point Schongau plant 2		(8) sending-/loading-ref.number 127694		(4) sender no. at shipping carrier freight order	
(11) recipient GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		(12) cust.-no. 3205342		(6) date 26.02.2018	
(14) deliv./uploading point 14248		(10) carrier-no. 15214 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(7) relation-no.	
(13) Bordero-Ladefliste-Nr		(9) shipping carrier Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(15) sender comment for the shipping carrier	
(16) incoming date		(17) incoming time 00:00:00		(13) phone 07141/2451-0 fax	

(18) charact. and no., delivery-note-no.	(19) quan.	(20) packaging	(21) SF	(22) contents	(23) Tara- weight kg	(24) Gross- weight kg
80695807	5	EUROPALETTE		0558515102	513	1.561
80695808	5	TBA-501710		0550586400	432	2.798
80695810	4	TBA-501710		0550587400	346	2.189
80695811	4	TBA-501710		0550589400	346	2.239
80695812	4	TBA-501710		0550599400	346	2.611

(25) total: 0022		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		total: (27) 1983 (28) 11.398	
(29) dangerous goods classific.			(30) dangerous goods label		
(31) prepayment of charges EXV		(32) inv.val. of g. target cost vers./rev. lev. EUR 198.297,60		(33) transport. insurance of the carrier to cover with EUR	
(34) sender cash on deliv. EUR		(35) attachmts			

(36) cust. order number 550003668102 (37) acct (38) means of transp. (39) truck code (40) disp. type KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		(42) acknowlgmnt of receipt of the goods recipient shipment above complete and in received in correct state. 27 FEB 2018	
(43) driver's confirmation of reception shipment above complete and in taken over in correct state. date time signature		company stamp/signature "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
(44) the consignment contains Euro-Flach-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		(45) the consignment contains Euro-Flach-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)	

(02) vendor-no.

(08) sending-/loading-ref.number

ship-to party





Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-001528 vom 26.02.2018



18-001528

Ludwigsburg, 26.02.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Bernbeurer Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 01.03.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 26.02.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	80695883	1	EP	Getriebeteile	297	
2	80695887	1	EP		353	
3	80695807	5	EP		1.561	
4	80695808	5	EP		2.798	
5	80695810	4	EP		2.189	
6	80695811	4	EP		2.239	
7	80695812	4	EP		2.611	
Summe Total		24,00	EP		12.048,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)				
19 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhängen Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 18-001528 empfangen am Réception des marchandises le 27 FEB 2018 GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO Benutzte Gen.-Nr. D-08-019-G-0158 Verfügt mit riserva di verifica su qualità e quantità		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 8048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604